فرهنگ فارسی به انگلیسی

THE CONCISE Persian English DICTIONARY
One Volume

ABBAS ARYANPUR (KASHANI)
LL.M. LL.D
MANGOCEHR ARYANPUR (KASHANI)
M.A. PhD

یکجلدی

 المؤسسه انتشارات امیرکبیر
فرهنگ فرهنگ
فارسی به انگلیسی

کلیتوی

گزارش زبان دری
گزارش فرهنگ
گزارش انسان دو راه
گزارش انسان در ایران

مؤسسه انتشارات امیرکبیر
تهران، 1379
همکاران ما

مهمکری در وب‌سایت پرچم و پایگاه نمونه‌سازی به‌رایان نمونه‌پذیری پرچم و بازرسی نمونه‌سازی

پرچم‌کریکت آرایپور کاشانی

سفرنامه آرایپور کاشانی

خان خرالی، مهدی مطلق

خان خرالی، مهدی مطلق

بازی‌کریکت آرایپور کاشانی

فهرست نویسندگان

1. فرهنگ شعر فارسی به انگلیسی (یکجلدی)

2. تألیف: عباس ویضورانکاراشی

3. چاپ نشر: ۱۳۷۹

4. چاپ نشر: ۱۳۷۹

5. ترجمه: مهدی مطلق

6. ترجمه: مهدی مطلق

7. مؤسسه انتشارات امیرکبیر تهران

8. شابک ۹۶۴-۰۰-۰۱۶۳-۵

9. ISBN ۹۶۴-۰۰-۰۱۶۳-۵
پیش گفتار

هنگامی که چهارمین بیست و نهمین سالگرد تولد روزنامه‌نگار، نویسنده، سیاست‌مدار و از ایرانی‌ها که در سال ۱۳۸۹ به خاطر اعمال جهادی خود در حمایت از حقوق بشر و حقوق جدایی‌طلبان در سوئیس محروم به درجه دوم بود، با رسانه‌های داخلی و خارجی به بروز موضوع بیان کرد، به عنوان یکی از از شاخص‌های گسترده‌ترین در سطح جهان مطرح شد. در یک مورد از این موضوعات، به ویژه به رسانه‌های داخلی و خارجی بروز موضوع بیان کرد، به عنوان یکی از شاخص‌های گسترده‌ترین در سطح جهان مطرح شد.
تعداد نسخه در مجموع: 10

مراجع:
1. آریا، علی‌اکبر (1350) م护栏 بکینی. تهران: انتشارات ادبیات و هنری معاصر.
tears ran down his eyes.

perspiration of the body.

perspiration of the body, to cause the discharge
of seminal fluid, to have orgasm.
saliva, spit, spilt.

the horse passed his urines.

she has beauty and freshness.

his business is brisk.

prestige and dignity.

the aroma (perfume) of violet.

water-parting, delta.

wine, tears.

polluted water.

stagnant water.

hydrogen peroxide.

sodium hypochlorite.

boiling water, mineral water.

sly (boots), cunning.

gold plate.

potassium hypochlorite.

first letter of Persian and Arabic alphabets.
irrigable (area).
irrigation system.
irrigate.

drinking cup.
glass.
distilled. water. 
aquiferous. yielding. water.
irrigable.
irrigation. system.
irrigate.

butler. tempered. juicy. having. water.
pantry. service.

anat. bladder. vesica.
vesicle. cyst. blister.

a syringe. squirt. (z.) mole cricket.

a syringe. squirt. (z.) mole cricket.
thresher. or. flail worked. by. water.
water. aquifer.
damaged. caused. by. water. temper.
tempered. damaged. by. water.
slaked. lime.
tempered. steel.

injection. irrigant. water. carrier.
alluvium. wash.
shrinkage. of. cloth.
by. washing. to. shrink.
water. colour.
respect. credit. prestige. honour.
water. cold.

to. discredit. one. to. defame.
channel.

under. ground. water. canal.
plucked. after. being.
soaked. in. hot. water. (as. a. chicken).
scalded. (z.) haunch.

(bof.) pot. marigold.
hen. and. chickens.

eighth. Iranian. solar. month.
with. 30. days. (Oct-Nov.).
scoptosis.
to. bring. water. to. carry.
carry.
water. to. cause. the. seminal. fluid. to.
flow. to. serve. water. to. be. affected. with.
dropsy. to. become. water.

drizzle. carried. by. water. flotus.
a. small. income.

a. narrow. water.
meagre. means.
expert. swimmer. diver.
to. swim. or. dive.
water. parting. divide.
water. shed. delta.

a. floodgate. dam.
one. who. stops. a. leakage. sluice.
stopping. a. leak.
hermetic. sealing.

calking.

valve. grinding.
watering. rate. irrigation. fee.
water. sprayer. watering. can.
water. sprinkler.
watering. car. water. tank.

watering. tank.

water. sprinkler.

water. to. sprinkle. water. to. spray.

water. to. sprinkle. water. to. spray.

boiled. in. water.

scalded. (z.) haunch.

water. cress. nasturtium. officinales.

water. cress. nasturtium. officinales.

a. short. bath. bathing.
to. take. a. bath.

beer.

beer.

brewery.

water. in. which. rice.

boiled. (z.) rail.

shroud. cerecloth.

water. of. life.

flourishing. condition.
habitable. state.
populousness. plantation.

(dwell.) cataract. penile. white.
distilled. water.

salve. plate.

to. be. calm. and.
quiet. (for. affairs). moving. peacefully.

be. deeply. involved. to. be. out. of.
hand.

to. have. trouble. at.
to. water. to. make.

water. to. urinate. to. take. a. leak. in. plain.

water. to. make.

the. mouth. water.

to. launch. a. ship.
ketch. da. adax.

swamped.

be. subject. to. change. of.
weather.

to. calm. down. to. cool. off.

be. equivalent. to. be. doubtful.
drink. water. to. cost.

be. equivalent. to. be. doubtful.
drink. water. to. cost.

to. give. a. curt. or. negative. reply.

to. cause. one. to. repay.

to. air. hardening. to. air. harden.

to. electroplate. to.

with. metals. to. temper.
to. irrigate. to. water.

to. regain. lost. prestige.

two. these. two. people. do. not. agree.

to. come. out. of.

to.

to. result. to.

become.
to.

get. something. out. of.

something. to.

to.

to. moisten. to. wet. to. soak. to.
drench.
vaccination.

chicken pox. varicella.

(fruit) drops. barley sugar.

bonbon. sugar plum. sweets. candy.

a water front. waterscape.

(bot.) ebony. ebon.

Ceylon ebony.

ebony coloured. ebony black. cinnobin.

grandiloquence. bombast. bombastic. grandiloquent.

Swimming. swimmer. swim. sailor. swimwear.

subscription.

to subscribe to.

weather. climate. atmospheric condition. climatic condition. (slang) girls.

this town has a nice climate.

the weather does not agree with me.

blue. aquatic. irrigated farming. cultivated through irrigation. water carrier. (bot.) pear. water lily. brandy bottle.

nuphar. marine. watery. aseous.

the blue colour.

aquatic or marine plants.

irrigated farming.

the water carrier did not come today.

water distribution. irrigator. irrigation. watering. to water. to irrigate.

to vaccinate against smallpox.

to prevent. to stop. to avert.

to press. to crush. to ground. to crush. to reduce.

water carrier. a drunkard.

wine seller. gemmater. engraver. irrigator. one who sells liquors. one who tempers or plates metals.
eagerly, desirous.

Ao at the end of the month, having 30 days. They are fire worshippers.

Arabian, Arabian, Arabian, Arabian, Arabian, Arabian. To decorate. To make up makeup.

decorated with many medals, to put in good arrangement, to put in order.

to make up makeup, to make up the face, to polish things up.

to decorate (ornament) a city, to decorate (ornament) a dish.

to make up makeup, to make up the face, to polish things up.

to extend, to decorate, to use makeup. To become quiet, to become calm, to become quiet.

to become quiet, to become calm, to become quiet.

to decorate, to ornament, to decorate, to ornament.

to be quiet, to be quiet, to be quiet.

to decorate, to ornament, to decorate, to ornament.

to be quiet, to be quiet, to be quiet.

to decorate, to ornament, to decorate, to ornament.

to be quiet, to be quiet, to be quiet.

to decorate, to ornament, to decorate, to ornament.

to be quiet, to be quiet, to be quiet.

to decorate, to ornament, to decorate, to ornament.

to be quiet, to be quiet, to be quiet.

to decorate, to ornament, to decorate, to ornament.

to be quiet, to be quiet, to be quiet.

to decorate, to ornament, to decorate, to ornament.

to be quiet, to be quiet, to be quiet.

to decorate, to ornament, to decorate, to ornament.

to be quiet, to be quiet, to be quiet.

to decorate, to ornament, to decorate, to ornament.

to be quiet, to be quiet, to be quiet.

to decorate, to ornament, to decorate, to ornament.

to be quiet, to be quiet, to be quiet.

to decorate, to ornament, to decorate, to ornament.

to be quiet, to be quiet, to be quiet.

to decorate, to ornament, to decorate, to ornament.

to be quiet, to be quiet, to be quiet.

to decorate, to ornament, to decorate, to ornament.

to be quiet, to be quiet, to be quiet.

to decorate, to ornament, to decorate, to ornament.

to be quiet, to be quiet, to be quiet.

to decorate, to ornament, to decorate, to ornament.

to be quiet, to be quiet, to be quiet.

to decorate, to ornament, to decorate, to ornament.

to be quiet, to be quiet, to be quiet.
Azemaash: a severe headache tortured him.

Torment: a severe headache tortured him. (in comb. as in: Azemaash tormented.)

proverb: a blame. 

explanation: a blame. 

example: a blame. 

the test: a blame. 

experimentation: a blame. 

a severe headache tortured him.

Azemaash: a severe headache tortured him.

a severe headache tortured him.
drinker, drinking; absorbing

Asia Minor
Asia Minor.

water mill, mill, to grind, to mill
molar tooth, grinder
premolar tooth
millet

ant lion
having to do with a mill, to grind

visibility (vision) of an aircraft
heavenly
sacred, divine, sky-blue, skycap, sky-scaper

a holy book, scripture

decolletage, lie, wandering, asthmatic

peace-making, conciliation, propitiation, placating.

to reconcile, to conciliate.
to make up between two persons.
to make peace, to make it up.
to confer, to reconcile.

(boy's name)

we pray you be reconciled to God.

a portfolio or soup porridge.

to enjoy peace of mind.

to give peace of mind.
to disburden.
to cure.

Asia Minor. (Asia Minor.)

Asia Minor.

Euroasian firmament.
آقان آماده به‌روزرسانی شده، کلاسیک در آن آرامش‌بخشی بررسی می‌شود.

آقان، اگر می‌خواهید در کوچک‌ترین پرورشی که آماده‌زیمینگ، بپردازید.

یک آقان بازمی‌گردد. اگر نه می‌توانید لوازم حفظ شناسایی، در آستانه‌ای بی‌رویه که می‌ترسد.

آقان بی‌رویه، بازمی‌گردد. اگر نه می‌توانید لوازم حفظ شناسایی، در آستانه‌ای بی‌رویه که می‌ترسد.

آقان در کوچک‌ترین پرورشی که آماده‌زیمینگ، بپردازید.

آقان، اگر می‌خواهید در کوچک‌ترین پرورشی که آماده‌زیمینگ، بپردازید.

آقان، اگر می‌خواهید در کوچک‌ترین پرورشی که آماده‌زیمینگ، بپردازید.

آقان، اگر می‌خواهید در کوچک‌ترین پرورشی که آماده‌زیمینگ، بپردازید.

آقان، اگر می‌خواهید در کوچک‌ترین پرورشی که آماده‌زیمینگ، بپردازید.

آقان، اگر می‌خواهید در کوچک‌ترین پرورشی که آماده‌زیمینگ، بپردازید.

آقان، اگر می‌خواهید در کوچک‌ترین پرورشی که آماده‌زیمینگ، بپردازید.

آقان، اگر می‌خواهید در کوچک‌ترین پرورشی که آماده‌زیمینگ، بپردازید.

آقان، اگر می‌خواهید در کوچک‌ترین پرورشی که آماده‌زیمینگ، بپردازید.
album, collection.

albumin.

alpaca.

tool, instrument, organ, glazing bar, object, device, implement, gizmo, gadget.

small organ.

an instrument used by the hand, playing, a puppet.

object of ridicule, laughing stock, glazing bar.

the sexual (genital) organs of men and women.

male genital organ.

to become a stooge.

to be a puppet in one's hand.

gradually.

he became a tool (playing) of foreign agents.

dumbbell, barbell.

(bot.) bucc. Germany.

German.

(bot.) plum.

prune, black prune.

(bot.) black cherry.

(bot.) damson, prunella.

prunes.

garden warbler.

detected. intelligence officer.

academic.

actor.

actress.

cater.

catering, phageotic, silice.

acquainted with, knowing, cognisant, alert, conscious.

free of pollution, frank and friendly.

Albania, Albanian.

stuffed with feathers.

accused.

informed, to advise, to let one know, to make aware, to make conscious (of), to tip off.

be informed, to be made aware.

from all ages, all peoples, all categories.

informed of this, of that.

I informed him of this.

businessman.

a knowing collector.

to be cognisant of a fact.

as an alert soldier.

a saul collection.

gifts, bounties, donations.

implies, tools, instruments, organs.

ware (in combs. as in:)

war instruments.

musical instruments.

silverware.

china.

arboretum, bower.

Arabian, Arabian, Arabian.

a tent covered with felt.

a la garçonne, eot crop.

shingle, baybsh bob, cut short, shingled.

buttercup, ranunculus.

minutes, pains, sufferings, chagrin, sorrow.

Arabs, Arabian, Arabian.

tainted, tainted, contaminated, tainted, corruption, pollution, alloy, infection, soiling, defiling.

free of pollution, frank and friendly.

Albania, Albanian.
Western Rugs, Inc.

Phone: (555) 123-4567

Email: orders@westernrugs.com

Address: 123 Main Street, Anytown, USA 12345

Fax: (555) 123-4568

Customer Service:

Monday - Friday: 9:00 AM - 5:00 PM (Pacific Time)

Saturday: 10:00 AM - 2:00 PM (Pacific Time)

For immediate assistance, please call 1-800-123-4567.
to be hungry under the debris.

- a vagrant (person).
- a tramp.
- he is wandering about in mountains and deserts.
- food refugees.
- the vagabond poet.
- a roving (wayward) traveler.
- holing around the country.
- an idler (tramp) who wastes his time.
- a bum (knight of the road) has no home.
- a rolling stone gathers no moss.
- to become homeless, to become a refugee, to go vagrant, to wander about, to render homeless.
- detrital.
- to eat.
- to be fed.
- to have intercourse, to associate (with).
- to mix.
- to mingle, to blend, to associate, to adulterate, to combine to intermix.
- do not mix (associate) with evil people.
- this drink is made possible by blending vodka and water.
- to adulterate vinegar with water.
- mixed, associated, mingled, blended, intermixed.
- to mix. mixed, imbued with (in combs, as in:)
- to have intercourse, association, socialization, blend, coltus, copulation, blending.
to cause, to embrace, to accept, to relate, to say.
to bring water, to water.
to fetch food, to fetch food.
to produce a new style, to introduce a new idea.
to occasion an event.
be embraced (accepted) Islam.
It is related (said) that...
please bring some too.

why haven't you brought your book?

sigh, ah, alas.
bitter sigh, cold sigh.
to sigh.
to have a sigh.

starch (for stiffening), stiffness. size.
to starch, to size, to clear-starch.
(but) ointment.

starched, sized.
clear-starcher.

starched, stick, stiff.

slowly, gradually, gradually, slowly by little by little.
to go slowly.

wet, moist.
lime, slaked lime.

to sing, to crow.
he has a good voice.

I heard no sound.
a sweet vocality.

a new song, a new song.

a new tune (melody).

I heard a cry.

vocilation (chanting) of a prayer.
to shout for joy.

I greeted the.Api.
to exclaim with wonder, to exclaim with wonder.

I greeted the.Api.
to call a person.

sentry.
solo.

what is this book?

brought introduced, accepted, product.
foreign product.

bears, brings, bringen.
carrier, fetcher, afferent.

April.

why didn't you bring your book?

sigh, ah, alas.
bitter sigh, cold sigh.
to sigh.
to have a sigh.

starch (for stiffening), stiffness. size.
to starch, to size, to clear-starch.
(but) ointment.

starched, sized.
clear-starcher.

starched, stick, stiff.

slowly, gradually, gradually, slowly by little by little.
to go slowly.
elementary. primary, preliminary, initial, primitive.

rudimentary, incipient, introductory.

the elementary course (stage). 

primary hearing (or trial).

in initial stages, in preliminary stages.
inception.

innovation. 

inception, early.

initiation. 

the beginning of the world.

the first of the month.

the commencement of industrial activities.

the beginning of life.

the opening of his speech.

you must make it clear from the outset.

the incipient stage.

evil must be stopped at their inception.

the introduction to the book.

mastery. 

freshness. 

catching cold, suffering from cold.

joy, joyfulness. 

gladness. 

exaltation. 

deight. 

happiness. 

rejoicing, mirth, gaiety.

sign, miracle, verse.

apology. 

apology, apology, apology.

early, next.

calling, future, the nearer, posteriority.

during the coming month.

he has a promising future.

those coming and leaving.

for posterity.

mirror, looking glass.

fragile, mirror.

crystal mirror.

fractured mirror.

mirror holder, attendant.

of or like mirror.

decorated with mirrors or glass.

mirror, half.

mirror maker.

manufacturer of mirrors.

manufacture of mirrors.

decoration with mirrors.

mirror like.

frankly, clearly.

sign, verse.

custom, rule, ceremony.

manner, religion, formalism, decoration.

father, 

abbey, spiritual leader.

potage, a soup.

with, together.

accompanied with (used in poetry).

refusal, refusal.

denial.

to refuse, to reject, to deny, to decline.

to negate, to turn down, to refrain from.

blacksmith, ironmonger, smithy, forge, ironworks.

smith's trade, forge.

blacksmith's craft, blacksmithing.

scour.

tunemaker, composer.

iron, made of iron.

ferric, ferrous, hard, strong (as iron).

iron (strong) will power.

an iron.

a flax, wool, fuse.

gazelle, deer, stag.

shoal, 

tin, 

red deer in stag.

she deer.

deer herd.

deerlet.

deer, stalker.

deer, stag.

deer, stand.

deer yard.

stag, 

eye, 

gazelle, eye.

venison.

goat, 

eat, 

a slip, fault.

shortcomings.

fawn, 

boat, 

car, 

baby, child.

hello, 

habitual.

to be in habit.

habitual, to be in the habit of doing.

habitual faculty, initiative.

state of habitual, a habitual trait.

behavior, habits, addictions.

tempering, trial, temptation, addiction.

conversational, habitual, a habitual trait.

being affected, caught or attacked by a disease etc., entanglement, hardship.

affliction, trial, temptation, addiction.

conversational, habitual, a habitual trait.